raca Pateto 25 MAR 2005

(12) NACH DEM VERTRI BER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENAR AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



. I COLOR BUILDON IN COLOR DISTA COLOR BOND BASE I IN DU COLOR DINO DE DICONO DELLA DELLA COLOR BUILDON DE SEN

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 6. Mai 2004 (06.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/038215 A3

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: E02D 27/42

F03D 1/00,

(21) Internationales Aktenzeichen: P

PCT/EP2003/010518

(22) Internationales Anmeldedatum:

22. September 2003 (22.09.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

Deutsch

102 45 078.1

27. September 2002 (27.09.2002) DE

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: WOBBEN, Aloys [DE/DE]; Argestrasse 19, 26607 Aurich (DE).

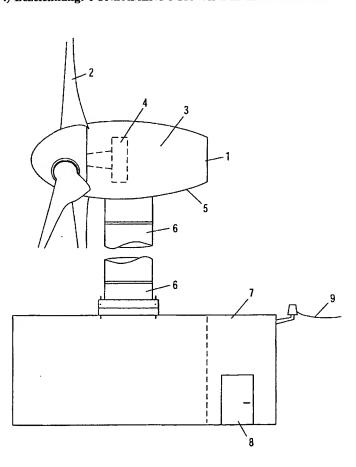
(74) Anwalt: GÖKEN, Klaus, G.; Eisenführ, Speiser & Partner, Postfach 10 60 78, 28060 Bremen (DE).

- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: AEROGENERATOR

(54) Bezeichnung: FUNDAMENT FÜR WINDENERGIEANLAGE



(57) Abstract: The invention relates to small aerogenerators, in particular to a small aerogenerator which has a nominal power ranging from 50 to 150 kW and can be mounted practically anywhere in the world with as little intensive machine support as possible. The aim of said invention is to simplify the erection of the aerogenerator, which consists of several components such as rotor, generator, nacelle, pier, wherein said components are arranged in a container for transporting to a construction site where they are assembled in such a way that an aerogenerator is formed. The container is constructed in such a way that it receives said aerogenerator and is used as the base thereof.

(57) Zusammenfassung: vorliegende Die Anmeldung betrifft kleine Anlagen, insbesondere eine kleine Windenergieanlage von etwa 50 bis 150 kW Nennleistung, die sich möglichst unabhängig von intensiver Maschinenunterstützung praktisch an jedem Ort der Welt aufstellen lässt. Aufgabe der vorliegenden Erfindung ist es, die Errichtung einer Windenergieanlage zu vereinfachen. Windenergieanlage, bestehen aus mehreren Anlagenteilen wie Rotor, Generator, Maschinenhaus, Turm. wobei die Anlagenteile während des Transports zur Baustelle der Windenergieanlage in einem Container untergebracht sind und am Ort des Aufbaus der Windenergieanlage zu einer Windenergieanlage zusammengesetzt werden, wobei der Container so ausgebildet ist, dass er den Turm der Windenergieanlage aufnimmt und das Fundament der Windenergieanlage bildet.

WO 2004/038215 A3 |||||||



DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen
- (88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts: 24. Juni 2004

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.



PCT/EP 03/10518 A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 F03D1/00 E02D E02D27/42 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) FO3D EO2D EO4H Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Relevant to claim No. Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Category ° 1,2,5 Υ WO 02/056411 A (DU PLESSIS JOHANNES; TOPKA UDO PAUL (ZA)) 18 July 2002 (2002-07-18) abstract page 2, line 26 - page 3, line 3 page 4, line 6 - line 15 page 10, line 20 - page 11, line 3 page 11, line 20 - line 28; figures 3,4 Υ 1,2,5 Υ WO 02/27105 A (HENDERSON ALLAN P) 4 April 2002 (2002-04-04) 3,4 Y page 1, paragraph 1 Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. X Special categories of cited documents: "T" later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but clied to understand the principle or theory underlying the "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance invention "E" earlier document but published on or after the international "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another dtation or other special reason (as specified) involve an inventive step when the document is taken alone document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family Date of mailing of the international search report Date of the actual completion of the international search 26/04/2004 19 April 2004 Authorized officer Name and malling address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nt,

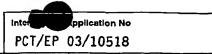
Fax: (+31-70) 340-3016

Criado Jimenez, F



		FC1/EF 03/10518
C.(Continua	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Y	WO 02/41444 A (PLESSIS DANIEL JACOBUS DU; SCHWENKE DIRK CORNELIUS (ZA); DELPORT PAUL) 23 May 2002 (2002-05-23) abstract page 8, line 6 - line 19; claim 1; figures 1-3	3
Y	US 6 408 575 B1 (KOSHIOKA YASUHIRO ET AL) 25 June 2002 (2002-06-25) abstract; figures 1,2,7	4
Α	US 5 531 419 A (GUSTAFSSON KARL M ET AL) 2 July 1996 (1996-07-02) abstract column 1, line 39 - line 60 column 3, line 40 - line 64	1,2,5
A	WO 01/44585 A (SMITH RICHARD ANTHONY; PORTASILO LTD (GB)) 21 June 2001 (2001-06-21) page 1, lines 1-2 page 1, line 3 - page 2, line 2 page 2, paragraph 11 page 3, paragraph 14 - page 5, paragraph 3 page 6, paragraph 2	1,2,5
T	KUWAHARA ET AL: "Prefabricated Building System for Radio Relay Stations" REVIEW OF THE ELECTRICAL COMMUNICATION LABORATORIES, MUSASHINO ELECTRICAL COMMUNICATION LABORATORY. TOKYO, JP, vol. 27, no. 3/4, 1 March 1979 (1979-03-01), pages 236-250, XP002078084 the whole document	

INDICATIONAL SEARCH REPORT



						
Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
WO 02056411	Α	18-07-2002	WO	02056411	A2	18-07-2002
WO 0227105	A	04-04-2002	AU CA WO US	9689601 2424334 0227105 2002124502	A1 A1	08-04-2002 04-04-2002 04-04-2002 12-09-2002
WO 0241444	A	23-05-2002	AU WO ZA	2449302 0241444 200205745	A1	27-05-2002 23-05-2002 23-05-2003
US 6408575	B1	25-06-2002	JP AU AU CN NZ	2000283018 762239 2420900 1272595 503670	B2 A A	10-10-2000 19-06-2003 05-10-2000 08-11-2000 27-07-2001
US 5531419	A	02-07-1996	SE AT AU DE DE EP ES FI GR RU SE WO	469944 173314 3654293 69322078 69322078 0633972 2125974 943899 3029327 2110657 9200608 9317208	T A D1 T2 A1 T3 A T3 C1 A	11-10-1993 15-11-1998 13-09-1993 17-12-1998 10-06-1999 18-01-1995 16-03-1999 25-08-1994 28-05-1999 10-05-1998 29-08-1993 02-09-1993
WO 0144585	A	21-06-2001	AU AU EP EP WO WO GB GB	2015601 2201401 2201501 1242693 1242694 1242695 0144585 0144586 0144587 2358030 2358031 2374357	A A A1 A1 A1 A1 A1 A1 A	25-06-2001 25-06-2001 25-06-2001 25-09-2002 25-09-2002 25-09-2002 21-06-2001 21-06-2001 21-06-2001 11-07-2001 11-07-2001 16-10-2002

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 F03D1/00 E02D27/42

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) IPK 7 F03D E02D E04H

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendele Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.
Y	WO 02/056411 A (DU PLESSIS JOHANNES; TOPKA UDO PAUL (ZA)) 18. Juli 2002 (2002-07-18) Zusammenfassung Seite 2, Zeile 26 - Seite 3, Zeile 3 Seite 4, Zeile 6 - Zeile 15	1,2,5
Y	Seite 10, Zeile 20 - Seite 11, Zeile 3 Seite 11, Zeile 20 - Zeile 28; Abbildungen	3,4
Y	WO 02/27105 A (HENDERSON ALLAN P) 4. April 2002 (2002-04-04)	1,2,5
Y	Seite 1, Absatz 1	3,4
	-/	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie			
* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen	*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der			
"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundellegenden Prinzips oder der ihr zugrundellegenden			
E ätteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist	Theorie ängegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erlind kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erlinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden			
'L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft er- scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer				
anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)	kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen			
O Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist			
P Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist			
Datum des Abschlusses der Internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts			
19. Apr11 2004	26/04/2004			
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bedlensteter			
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31-70) 340-3016	Criado Jimenez, F			



	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Kategorie*	Bezeichnung der Veromentlichung, soweit enorderlich unter Angabe der in betracht kommenden Peter	Cell. Aliapidor Hi.
Y	WO 02/41444 A (PLESSIS DANIEL JACOBUS DU; SCHWENKE DIRK CORNELIUS (ZA); DELPORT PAUL) 23. Mai 2002 (2002-05-23) Zusammenfassung Seite 8, Zeile 6 - Zeile 19; Anspruch 1; Abbildungen 1-3	3
Υ	US 6 408 575 B1 (KOSHIOKA YASUHIRO ET AL) 25. Juni 2002 (2002-06-25) Zusammenfassung; Abbildungen 1,2,7	4
Α	US 5 531 419 A (GUSTAFSSON KARL M ET AL) 2. Juli 1996 (1996-07-02) Zusammenfassung Spalte 1, Zeile 39 - Zeile 60 Spalte 3, Zeile 40 - Zeile 64	1,2,5
A	WO 01/44585 A (SMITH RICHARD ANTHONY; PORTASILO LTD (GB)) 21. Juni 2001 (2001-06-21) Seite 1, Zeilen 1-2 Seite 1, Zeile 3 - Seite 2, Zeile 2 Seite 2, Absatz 11 Seite 3, Absatz 14 - Seite 5, Absatz 3 Seite 6, Absatz 2	1,2,5
Т	KUWAHARA ET AL: "Prefabricated Building System for Radio Relay Stations" REVIEW OF THE ELECTRICAL COMMUNICATION LABORATORIES, MUSASHINO ELECTRICAL COMMUNICATION LABORATORY. TOKYO, JP, Bd. 27, Nr. 3/4, 1. März 1979 (1979-03-01), Seiten 236-250, XP002078084 das ganze Dokument	

							
	echerchenbericht rtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	: !	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
WO	02056411	Α	18-07-2002	WO	02056411	A2	18-07-2002
WO	0227105	Α	04-04-2002	AU	9689601		08-04-2002
•				CA	2424334	A1	04-04-2002
				WO	0227105		04-04-2002
				US	2002124502		12-09-2002
WO	0241444	A	23-05-2002	AU	2449302	A	27-05-2002
		-		WO	0241444	A1	23-05-2002
				ZA	200205745		23-05-2003
US	6408575	B1	25-06-2002	JP	2000283018	A	10-10-2000
-				ΑU	762239		19-06-2003
				AU	2420900		05-10-2000
				CN	1272595		08-11-2000
				NZ	503670	Α	27-07-2001
US	5531419	Α	02-07-1996	SE	469944		11-10-1993
				AT	173314	T	15-11-1998
				AU	3654293	Α	13-09-1993
				DE	69322078	D1	17-12-1998
				DE	69322078	T2	10-06-1999
				ΕP	0633972	A1	18-01-1995
				ES	2125974	T3	16-03-1999
				FI	943899	Α	25-08-1994
				GR	3029327	T3	28-05-1999
				RU	2110657	C1	10-05-1998
				SE	9200608	Α	29-08-1993
				WO	9317208		02-09-1993
WO.	0144585		21-06-2001	ΑU	2015601		25-06-2001
				AU	2201401		25-06-2001
				AU	2201501		25-06-2001
				EP	1242693		25-09-2002
				EP	1242694	A1	25-09-2002
				EP	1242695		25-09-2002
				WO	0144585	A1	21-06 - 2001
				WO	0144586		21-06-2001
				WO	0144587		21-06-2001
				GB	2358030	Α	11-07-2001
				GB	2358031		11-07-2001
				GB	2374357		16-10-2002